平成21・09・07産第25号

共同実施事業及び事業への参加に関する政府承認について

東京都中央区晴海1丁目8番11号 住友商事株式会社 代表取締役社長 加藤 進 殿

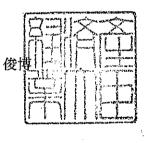
上記の者から申請のあった事業「ウクライナ国アルチェフスクコークス社における排 熱回収事業」について、気候変動に関する国際連合枠組条約の京都議定書第6条1(a) 及び3に基づき、事業及び事業への参加を承認する。

日本国政府

承認の年月日 平成21年9月7日

上記プロジェクトについて支援を担当する。

経済産業大臣 二階



(備考1)日本国は、平成14年6月4日に京都議定書を締結している。
(備考2)日本国においては、クリーン開発メカニズムに係る締約国としての事業及び民間事業者等の事業への参加の承認の決定については、関係省庁から構成される「京都メカニズム推進・活用会議」が行うこととしている。

(Translation)

September 7, 2009

Susumu Kato President and CEO Sumitomo Corporation 1-8-11, Harumi, Chuo-ku, Tokyo

Approval of a JI project and authorization of participation under the Kyoto Protocol by the Government of Japan

As the Designated Focal Point for Japan, the Government of Japan approves the project "Installation of a new waste heat recovery system in Alchevsk Coke Plant, Ukraine" and authorizes participation of the above-mentioned entity in the project , in accordance with Articles 6.1(a) and 3 of the Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change.

Government of Japan

Ministry in charge of providing project support:

Toshihiro Nikai Minister of Economy, Trade and Industry of Japan [Seal]

Note1: Japan has accepted the Kyoto Protocol on June 4, 2002.

Note2: The Liaison Committee for the Utilization of the Kyoto Mechanisms, acting on behalf of Japan, which consists of the ministries concerned, is responsible for decisions relating to the approval of joint implementation projects and the authorization of participation of legal entities in the projects.